

UM-201

Digital Blood Pressure Monitor

Instruction Manual
Manuel d'instructions
Manual de instrucciones
Manuale di Istruzioni
使用手冊

Original
Traduction
Traducción
Traduzione
翻譯

目錄

給親愛的顧客	2
前 言	2
用前需知	2
用件說明	5
標識含意	6
使用控制器	7
安裝／更換電池	7
連接充氣管子	7
連接交流電轉接器	8
選擇適當的袖帶	8
繞緊袖帶於上臂	9
注意正確的測量方法	9
測量	9
測量結束後	9
測量方法	10
怎樣正確測量血壓	10
以合理的收縮壓測量您的血壓	11
血壓柱指示器	11
什麼是不整脈	11
故障檢修	12
維修和保養	13
技術資料	15

給親愛的顧客

銘謝惠顧最新型的 A&D 血壓計。為追求本血壓計的正確利用和方便使用起見,使它能成為您每天血壓管理上的最佳助手。
敬請在使用前,能詳細閱讀後使用。

前 言

- 本血壓計符合歐盟管理文件 93/43EEC 的有關醫療產品之相關規定,且有關權威機構認定的 **CE**₀₁₂₃ 標記為證。(0123:有關通知本身的參照號碼。)
- 本血壓計只適用於成年人,而非新生兒或嬰兒。
- 使用環境:裝置適用於室內。
- 本血壓計專用於測量血壓與脈搏次數,供診斷用。

用前需知

裝置的安裝或放置位置

- 室溫的極劇變化,濕度,陽光直射,震動或灰塵應盡量避免。
- 在平穩的位置使用或放置裝置,例如無坡度,無振動,無機械衝擊(包括運送時)。
- 使用或放置裝置的位置,不要有化學物品,藥品或氣體。
- 裝置和袖帶不防水。
- 如果使用裝置的位置靠近電視,微波爐,行動電話,X光或其它具有較強電場的裝置,測量結果可能不準。
- 如果裝置受到強烈撞擊,可能導致機械誤差或因飛濺的碎片導致傷害。
- 避免長時間收緊袖帶或因方便收納而緊扭軟管,這類作法可能縮短部件的使用壽命。

使用前確認事項

- 確認裝置安全可靠，能夠進行精確作業。
- 請使用隨附的專屬交流電轉接器操作裝置。
- 只有專屬的選擇性產品和耗材才能與本裝置搭配使用。
- 若要重複使用裝置，請確認裝置已清潔乾淨。
- 本裝置僅供醫生或醫療工作者使用。為避免發生意外，本裝置不適合由患者操作，以確保獲得精確的測量結果。

裝置使用須知

- 若裝置出現錯誤或對測量結果有疑慮，請透過觸診或聽診的方法確認患者的生命體徵。檢查空氣軟管是否彎曲或堵塞。
- 如果裝置或測試對象異常，請立即採取行動，例如停止裝置運作，恢復安全狀態。
- 請勿將袖帶包覆在有傷口的手臂上，否則不僅導致傷口可能再次裂開，也可能引起感染。
- 確保袖帶的位置與心臟同高度。（否則，血壓值會有誤。）
- 未將袖帶妥善纏繞在手臂前，請勿開始測量血壓，否則可能導致袖帶破裂或其它損害。
- 使用裝置時，空氣軟管不得彎曲或阻塞。使用袖帶時，若空氣軟管扭結或彎曲，可能因為手臂止血導致局部血液循環不良，讓空氣殘留在袖帶中。
- 請勿過度用力拉扯交流電轉接器電纜，例如抬起裝置或拉出交流電轉接器。
- 手濕時請勿拉出或連接專屬的交流電轉接器，否則可能觸電或燒傷。
- 要測量血壓，袖帶必須要適當束緊手臂，可能會造成麻木或手臂出現暫時性紅印。
- 若袖帶要用於多名使用者或傳染病患者，請醫院依照當地法規處理，否則可能導致交叉傳染。
- 如果患者的心跳微弱或不規律，可能難以使用裝置測量血壓。

注意

- 請勿改裝裝置。
- 測量時，患者應放鬆，不要移動或說話，否則可能導致測量誤差。
- 為了獲得精確的測量結果，建議在放鬆的狀態下至少五分鐘後再開始測量血壓。

用後保養

- 若袖帶受到血液或體液污染，請依照當地法規或協議安全處置，以避免任何可能的傳染性疾病傳播。
- 用乾軟布或蘸水/中性洗滌劑的布清潔裝置和袖帶。請勿使用苯，稀釋劑或其他粗糙的化學物品清潔裝置。要瞭解詳細資訊，請參閱第14頁。
- 維修裝置時，請關閉電源，從插座拔下電源線，以免觸電。
- 請勿在主機，配件，連接器，按鈕或出口處噴灑，倒入或灑入液體。
- 請勿在裝置上執行高壓滅菌或氣體消毒（EOG，甲醛氣體或高濃度臭氧等），否則可能導致效能退化。
- 使用者（醫院，診所等）應善盡管理之責，妥善使用和維護醫療電子裝置。請務必執行指定的日常維護和檢查，以合於安全使用。

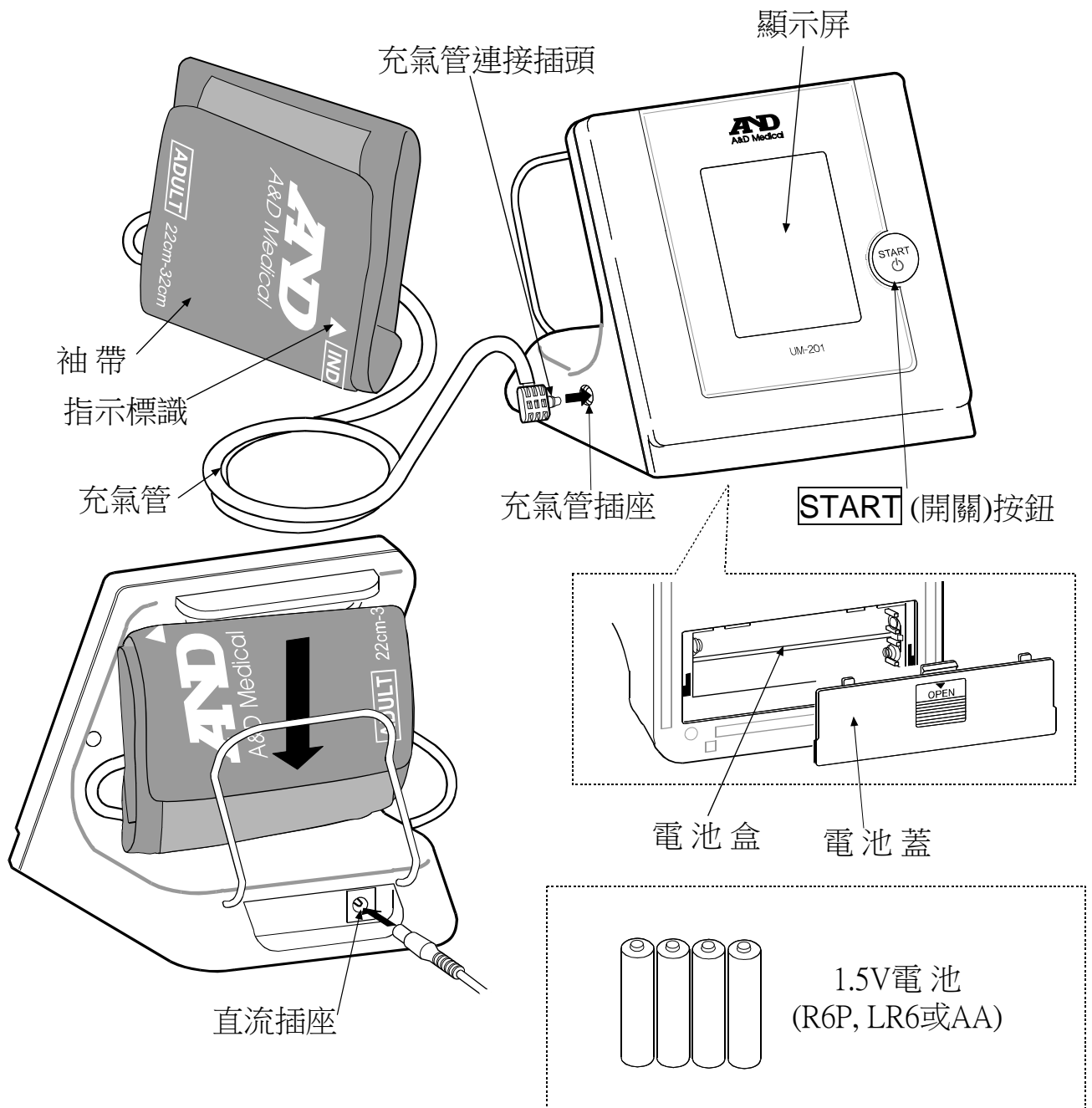
指定的電池

- 二手設備，零件和電池不能當作一般家庭垃圾處置，必須依照適用的當地法規丟棄。
- 如果一個月或以上不使用裝置，請拆下裝置的指定電池，保存在其他地方。
- 如果指定電池漏液沾到眼睛，請勿揉搓，用水充分沖洗後立即就醫。
- 請勿對指定電池施壓或讓電池遭受機械衝擊，否則可能導致膨脹或爆炸。

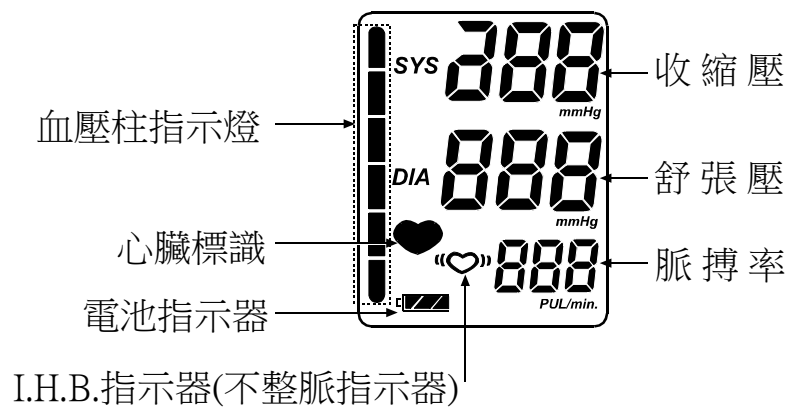
禁忌

- 請勿在麻醉氣體等易燃氣體附近使用裝置，否則可能導致爆炸。
- 請勿在高壓氧艙或氧氣帳等高濃度氧氣的環境中使用裝置。
- 如果已縛上其他電氣醫療裝置，請勿再將袖帶套到手臂。
- 請勿將袖帶套到接受靜脈滴注或輸血的手臂。
- 確認袖帶套到患者手臂時患者沒有受到傷害，如果患者動過乳房切除手術，請勿套到最靠近乳房的手臂上。

用件說明





顯示器的名稱



標識含意

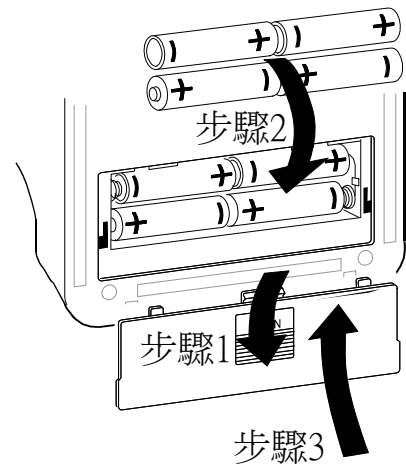
標識	功能 / 意義	處置
	開關機構	_____
	裝填電池的指示方向	_____
	直流電	_____
SN	系列號碼	_____
2015 	生產日期	_____
	BF型: 血壓計, 袖帶和相應的管子 已被設計對電震動有特殊保護作用。	_____
	當進行測量時即顯示本圖像。當測到脈搏時本圖像即開始閃爍。	繼續測量, 保持安靜。
	在測量過程中, 當測到心臟跳動不規律或身體過度移動時即顯示本圖像。	_____
	電池電量充足 在測量時電池電壓顯示器即顯示本圖像。	_____
	電池電量不足 電池電壓太低時閃爍, 即顯示本圖像。	更換新電池。
Err	在測量過程中由於身體移動導致血壓值不穩定時出現本標記。	再次測量並且在測量時保持安靜
	當測量收縮壓和舒張壓時, 都在10mmHg內時顯示本圖像。	
	袖帶加壓時, 血壓值不增加時顯示本標記。	
	當袖帶不能正確拉緊時	正確拉緊袖帶并再次測量。
	脈搏顯示錯誤 當脈搏不能被正確測到時	
SYS	收縮壓以mmHg表示	
DIA	舒張壓以mmHg表示	_____
PUL./min	脈搏每分鐘速率	_____
	EC管理機構認可的醫用儀器標識	_____
	WEEE標識	_____
	EU代表	_____
	生產商	_____

標識	功能 / 意義	處置
	參閱說明手冊	_____
	直流插座極性	_____



使用控制器

安裝／更換電池

1. 打開電池蓋之前，先滑動電池蓋。
2. 取出舊電池，裝入新的電池時，要留意電極（+，-）插入新電池（如圖所示）。
3. 未關上電池蓋之前，先滑動電池蓋。
僅限於使用 R6P，LR6 或 AA 電池。

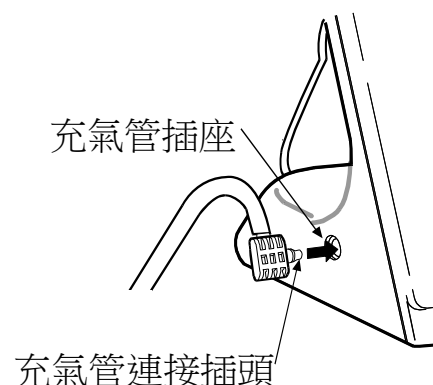


注意

- 插入電池時，要按照電池盒內的電極方向，否則血壓計不能工作。
- 當 （電池電量不足標記）顯示時，同時要用新電池更換全部舊電池，不要新舊電池一起混用。
- 當電池用盡時，（電池電量不足標記）並不會出現。
- 電池壽命與環境溫度有關，在低溫情況下，壽命縮短。
- 請使用指定的電池。與血壓計同時供應的電池是測試用的，壽命有限。
- 當血壓計長時間不用時應取出電池。電池液體的漏出是造成故障的原因。

連接充氣管子

將充氣管連接插頭緊緊插入充氣管插座內。

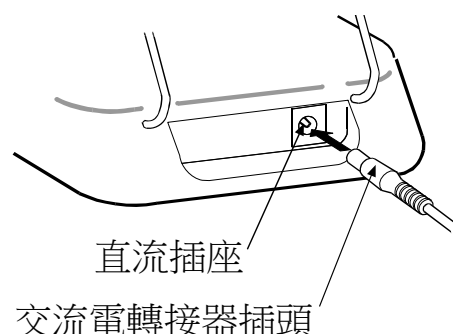


使用控制器

連接交流電轉接器

將交流電轉接器插頭插入直流插座。
之後將交流電轉接器插入電源插座。

交流電轉接器 (機型 TB-233) 為獨立販售的產品。



選擇適當的袖帶

合適的袖帶尺寸對正確的測量很重要。袖帶大小不合適時,有可能測量不正確。

- 袖帶屬於消耗品。如已不堪使用，請購買一個新袖帶。

上臂尺寸	推薦袖帶尺寸	符號	目錄編號
31 cm 到 45 cm	LA 袖帶	LARGE ADULT	CUF-KS-LA
22 cm 到 32 cm	A 袖帶	ADULT	CUF-KS-A
16 cm 到 24 cm	SA 袖帶	SMALL ADULT	CUF-KS-SA

上臂尺寸: 指肩到肘腕之間的上臂外圍尺寸。

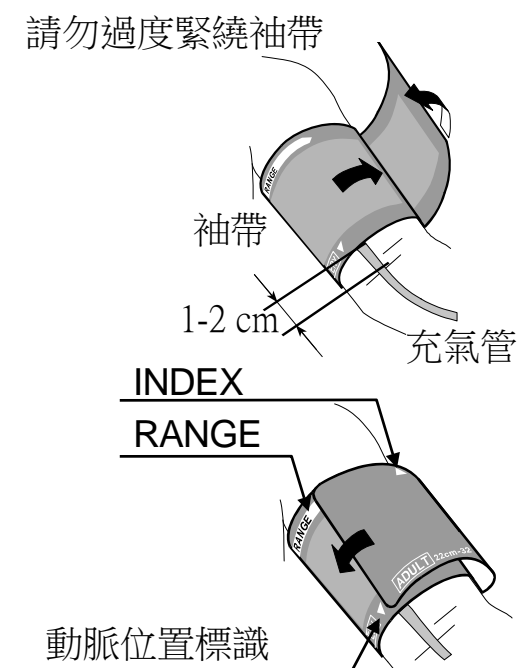
印在袖帶上的標識

符號	說明
REF	此符號是向製造商訂購時的袖帶代碼。
▲ INDEX	INDEX 符號 如果此符號在RANGE線內，即代表適當的袖帶範圍。
ARTERY ▼	ARTERY 符號 將此符號置於上臂或大腿的動脈。
LATEX FREE	此符號代表本產品不包含膠乳。
CE	此符號是符合性產品標識。
LOT	此符號代表製造的批號。 批號是以刻印方式印於此標識旁。
RANGE	RANGE符號 袖帶的索引符號應在此符號的範圍內。
!	此符號代表請確認使用狀況。
THIS SIDE TO PATIENT	此符號代表患者側。

使用控制器

繞緊袖帶於上臂

1. 左手掌心朝上，將袖帶緊繞上臂，離手肘內側約1-2 cm。
INDEX標識可與RANGE標識重疊的範圍代表適當的袖帶佩戴範圍。
2. 將袖帶緊繞上臂，讓 ▼ 標識與動脈重疊。
3. 將袖帶緊繞上臂時請勿過緊，以一至兩根手指可插入袖帶和手臂之間為準。



注意正確的測量方法

- 讓患者以舒適的姿勢坐下。確認患者沒有翹腳，雙腳平放地上，背部和手臂受到良好支撐。讓患者手臂放在桌上，手掌朝上，袖帶與患者心臟同高。
- 測量前，先讓患者放鬆約五至十分鐘。如果患者因情緒壓力感到激動或鬱悶，測量結果會反映出此壓力比正常血壓更高（或更低），且脈搏通常會比正常更快。

測量

在測量血壓時，通常要感到袖帶很緊方可(請不要驚慌)

測量結束後

測量結束後，按壓 **START** (開關) 按鈕關掉電源。取下袖帶。

註：本血壓計有自動電源關閉功能。在測量結束1分鐘後可自行關掉電源。


測量方法

本血壓計UM-201被設計用來測量脈搏和使袖帶自動充氣到收縮壓水平。如果患者的收縮壓預計會超過 230 mmHg，請閱讀下一頁的「以合理的收縮壓測量您的血壓」。

怎樣正確測量血壓

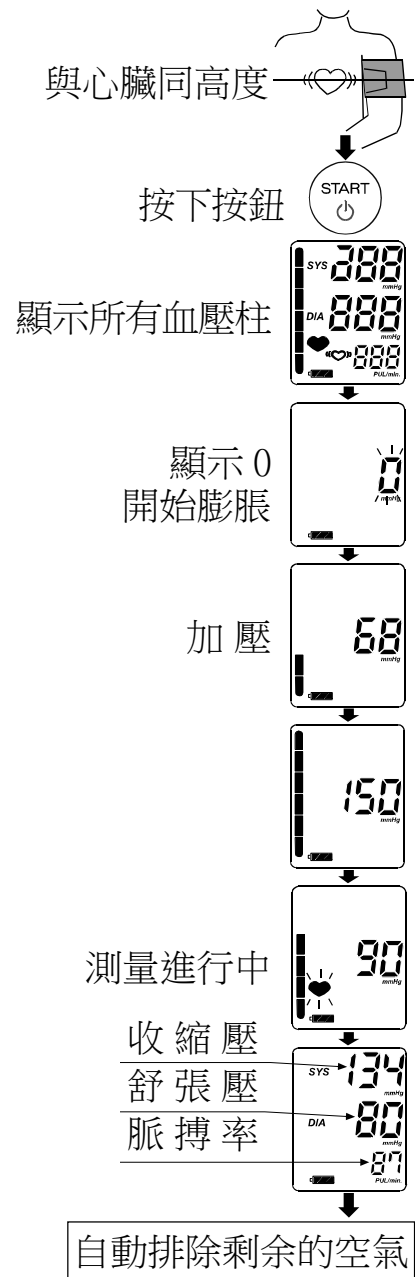
1. 將袖帶放於上臂，測量時保持安靜。
2. 按壓 **START**(開關)按鈕。
當所有血壓柱顯示後，畫面上隨即短暫閃爍 0。之後開始測量，如右圖所示顯示器開始變化。袖帶開始膨脹。袖帶感到有些緊張這是正常的。在袖帶膨脹的時候血壓柱指示器如右圖所示。

註：假若您想隨時停止充氣，只需再次按壓 **START**(開關) 按鈕。

3. 當充氣完成時，放氣自動開始，且  (心臟標記) 閃爍，表明測量在進行中。
一旦測到脈搏，心臟標記將隨著脈搏的跳動而閃爍。

註：假若充氣不完全或不能得到合適的壓力，血壓計將自動再次充氣。

4. 當測量結束後，收縮壓和舒張壓讀數及脈搏率在顯示屏上顯示。袖帶完全排出剩余的空氣。
5. 再按壓 **START**(開關)按鈕關掉電源。



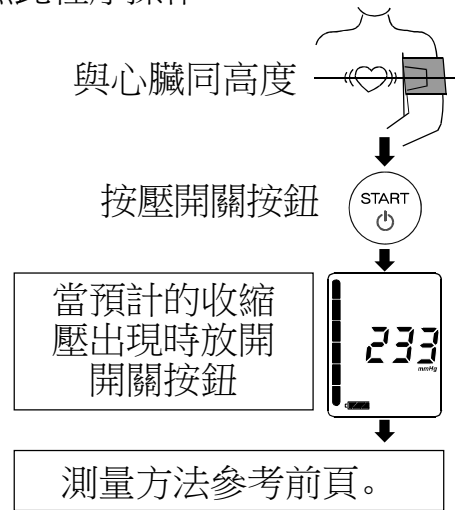
註：本血壓計有自動電源關閉功能。在測量結束1分鐘後可自行關掉電源。

測量方法

以合理的收縮壓測量您的血壓

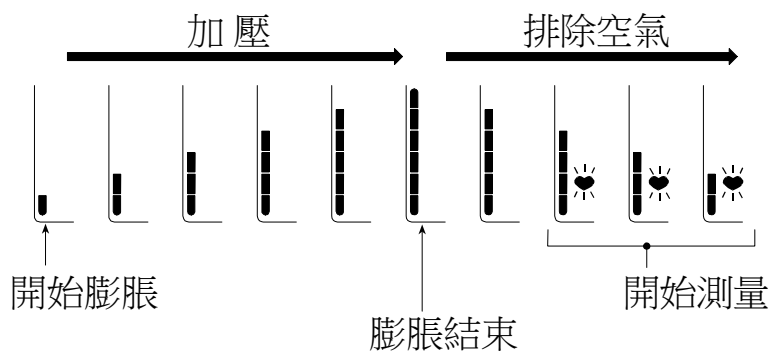
如果患者的收縮壓預計會超過 230 mmHg，請依照此程序操作。

1. 將袖帶放於上臂。
2. 按住 **START**(開關)按鈕，直到出現的收縮壓高於患者預期的收縮壓 30 至 40 mmHg 為止。
3. 當預測的數字出現時，放開 **START**(開關)按鈕，繼續測量患者的血壓，如上頁所述。



血壓柱指示器


本血壓柱指示器在測量中顯示壓力的變化。



什麼是不整脈

UM-201 血壓計在發生心律不整時也能測量出血壓和脈搏數。所謂心律不整是指測量血壓時，脈搏的變化在平均脈搏數 25% 以上。請務必讓患者放鬆，保持靜止狀態，測量時不要說話。

故障檢修

問題	問題原因	推薦解決方法
當電源打開時，顯示屏上沒有任何顯示	電池用盡	更換全部電池
	電池方法放置不正確	放置電池時陰陽極方向要和袖帶上標的方向一致
袖帶不充氣	電池電壓太低（電池電量不足時，出現  本標記。假若電池用盡本標記不會出現。）	更換新電池
本血壓計不能測量，讀數太高或太低。	袖帶扎得不夠緊	正確扎緊袖帶
	袖帶位置放置不正確	提高患者的手，讓袖帶與患者的心臟同高。
	如果患者的心跳微弱或不規律，可能難以使用裝置測量血壓。	使用聽診法測量血壓。
其它	_____	取出電池，再正確放進去重新測量。

註：上述的處置還不能解決問題時，請與購買的商店聯絡。擅自打開本機或進行修理時就會失去售後服務的權利，煩請留意。

維修和保養

維修

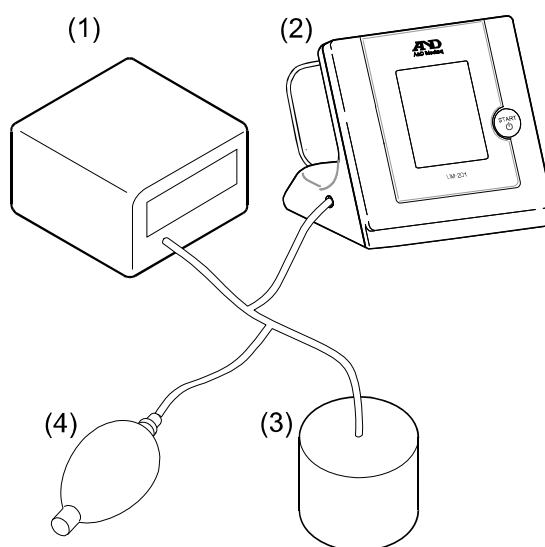
請勿試圖打開裝置，否則精密的電器元件和複雜的空氣單位可能會損壞。如果故障排除指南無法解決問題，請尋求授權經銷商或任何 A & D 服務團隊的協助。


裝置經過特殊設計製造，使用壽命長。但是，建議每 2 年檢查一次裝置，以確保運作正常和準確性。請洽授權經銷商或 A & D 進行維修。

血壓確認

• 連接範例

- (1) 校準的血壓計
- (2) UM-201
- (3) 氣罐：500ml
- (4) 壓力產生裝置



1. 從電池盒取出電池。
2. 按住 **START**(開關)按鈕，將電池插入電池艙，執行壓力確認模式，UM-201的顯示會變成 。
3. 利用壓力產生裝置增加壓力，確認壓力錶和UM-201的壓力。

清潔

- 清潔裝置時，請拆下交流電轉接器。
- 主機或袖帶髒污時，用紗布或布蘸溫水和中性洗滌劑完整擦拭，避免水分過多。
- 請勿使用濕布擦拭 DC 插孔和空氣插座。DC 插孔和空氣插座必須保持乾燥。
- 為了避免感染的危險，請定期消毒主機和袖帶。消毒時，請用紗布或濕布蘸當地消毒液輕輕擦拭，然後用乾軟布擦拭表面的水分。
消毒劑應當作水溶液使用，請依照產品附註調整稀釋比例。以下列出可當作消毒劑（成分名稱）的範例。
 - 氯己定葡萄糖酸鹽/氯化苯二甲銜銨
- 請依照醫院或診所的政策或指示，每個月清潔一次裝置。


注意

- 血壓計不防水。請勿濺到水或暴露在濕氣中。
- 請勿使用稀釋劑或石油精等有機溶劑。
- 血壓計不能使用高壓滅菌器，EOG 或甲醛等消毒。



定期檢查



- 血壓計是精密設備，因此請定期檢查。需要檢查時，請洽原購買裝置經銷商協助檢查。
- 袖帶是消耗品。請定期更換新的袖帶。

技術資料

類 型	: UM-201
測量方法	: 示波測量
測量範圍	: 壓力: 0~299 mmHg 脈搏: 40~180 次 / 分
測量準確性	: 壓力: ± 3 mmHg 脈搏: ± 5 %
電力供給	: 4x1.5V 電池 (R6P, LR6或AA) 或 交流電轉接器 (TB-233) (未隨附)
測量次數	: 若使用 AA 鹼性電池, 室溫 23°C, 壓力值 180 mmHg, 大約可測量 450 次。
種 類	: 內部供電ME (醫電) 設備 (由電池提供) Class II (由交流電轉接器提供) 連續操作模式
臨床試驗	: 符合ANSI/AAMI SP-10 1992
EMC	: IEC 60601-1-2:2007
操作條件	: +10 °C 至 +40 °C / 15 %RH 至 85 % RH 800 hPa 至 1060 hPa
運送/儲存條件	: -10 °C 至 +60 °C / 15 % RH 至 85 % RH
尺 寸	: 大約 150 (W) × 156 (H) × 120 (D)毫米
重 量	: 大約 480 克, 除外電池
觸身零件	: 袖帶BF  型
使用壽命	: 血壓計: 5 年 (若一天使用六次) 袖帶: 2 年 (若一天使用六次)

交流電轉接器: 該交流電轉接器用於家庭連接電源。
TB-233 請和當地的銷售商聯繫, 購買該交流電轉接器。
必須定期檢查或更換交流電轉接器。

TB-233C 輸入: 100 - 240V
輸出: 6V  500 mA

139°C 2A

TB-233BF 輸入: 100 - 240V
輸出: 6V  500 mA

139°C 2A

附件單獨銷售
袖帶

上臂尺寸	袖帶尺寸	目錄編號
31 cm 到 45 cm	LA Cuff	CUF-KS-LA
22 cm 到 32 cm	A Cuff	CUF-KS-A
16 cm 到 24 cm	SA Cuff	CUF-KS-SA

交流電轉接器

插頭	目錄編號
Type C	TB-233C
Type BF	TB-233BF

註：有關技術規格可隨時更改，不再提前通知。

使用醫療電氣設備時必須特別注意 EMC 相關預防事項，也必須依據下面提供的 EMC 資訊來安裝及使用。


可攜式及行動化 RF 通訊設備（例如行動電話）可能會影響醫療電氣設備的運作。使用非指定的配件和連接線可能會導致裝置放射量升高或降低耐受性。

準則和製造商的聲明事項 – 電磁放射性		
UM-201 乃是為了在下面指定的電磁環境中使用而設計的裝置。 客戶或使用者必須保證他們是在指定的環境中使用 UM-201。		
放射性測試	符合之標準	電磁環境 – 準則
RF 放射性 CISPR 11	Group 1	UM-201 僅在其內部元件上使用 RF 能量。因此其 RF 放射量很低，並且應該不會對附近的電子設備造成干擾。
RF 放射性 CISPR 11	Class B	UM-201 適合在所有建築物中使用，包括住宅及直接和公共低電壓電源供應網路連接的建築物（為做為居住用途使用的建築物所提供之電源供應網路）。
諧波放射性 IEC 61000-3-2	Class A	
電壓波動/閃爍放射性 IEC 61000-3-3	符合	

可攜式及行動式 RF 通訊設備和UM-201 之間的建議相隔距離			
UM-201 是為在有限制 RF 放射干擾的電磁環境中使用而設計的裝置。UM-201 的客戶或使用者可依據通訊設備的最高輸出功率，在可攜式及行動化 RF 通訊設備（傳送器）和 UM-201 之間維持如下表所示的建議相隔距離，以避免產生電磁干擾。			
傳送器的額定最高輸出功率 W	依據傳送器功率建議的相隔距離 公尺(m)		
	150 kHz 至 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	80 MHz 至 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz 至 2.5 GHz $d = 2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23
若您使用之傳送器的最高輸出功率並未列示在上面的表格中，可使用您的傳送器頻率適用的方程式來算出建議的相隔距離 d （以公尺(m)為單位）。方程式中的 p 為傳送器製造商提供的傳送器最高額定輸出功率（以瓦(w)為單位）。			
註 1：在功率為 80 MHz 和 800 MHz 時，請採用適合較高頻率的相隔距離。			
註 2：這些準則可能無法適用於所有的情況。建築物，物體和人體的吸收及反射作用皆會影響電磁的傳導。			

準則和製造商的聲明 – 電磁抗擾性

UM-201 乃是為了在下面指定的電磁環境中使用而設計的裝置。客戶或使用者必須保證他們是在指定的環境中使用 UM-201。

抗擾性測試	IEC 60601 測試等級	符合之標 準等級	電磁環境 – 準則
傳導耐受性 (Conducted RF) IEC 61000-4-6 輻射耐受性 (Radiated RF) IEC 61000-4-3	3 V _{rms} 150 kHz 至 80 MHz 3 V/m 80 MHz 至 2.5 GHz	3 V _{rms} 3 V/m	使用可攜式和行動化 RF 通訊設備時，設備和 UM-201 任何部位（包含連接線）的距離，不得少於依據傳送器頻率方程式計算所得的建議相隔距離。 建議相隔距離： $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ 80 MHz 至 800 MHz $d = 2.3\sqrt{P}$ 800 MHz 至 2.5 GHz 這裡的 P 為傳送器製造商所提供，以瓦(W)為單位的傳送器最高額定輸出功率，而 d 則是以公尺(m)計算的建議相隔距離。 依據電磁場測量 ^a 而判定的固定 RF 傳送器的磁場強度必須低於每種頻率範圍 ^b 的標準等級。 若設備上有標示右側所示的符號，該設備附近便可能會產生干擾現象。 

註 1：在功率為 80 MHz 和 800 MHz 時，請採用適合較高頻率的相隔距離。

註 2：這些準則可能無法適用於所有的情況。建築物，物體和人體的吸收及反射作用皆會影響電磁的傳導。

^a 理論上，並無法準確地預測從位置固定的傳送器產生的磁場強度，例如無線電（細胞式／無線）電話和地面行動式無線電，業餘無線電，AM 及 FM 無線電廣播和電視廣播的基地台。若要評估位置固定的 RF 傳送器所產生的電磁環境，便必須考慮執行電磁場測量。若在 UM-201 使用位置測量到的磁場強度超過上述適用的 RF 標準等級，便可以觀察 UM-201 是否有正常運作。若觀察到裝置運作有產生不正常的現象，便可能必須採取其他措施來解決問題，例如改變方向或將 UM-201 移動到其他地方使用。

^b 超過 150 kHz 至 80 MHz 的頻率範圍，磁場強度應該低於 3 V/m。

準則及製造商的聲明 – 電磁抗擾性


UM-201 乃是為了在下面指定的電磁環境中使用而設計的裝置。客戶或使用者必須保證他們是在指定的環境中使用 UM-201。

抗擾性測試	IEC 60601 測試等級	符合之標準等級	電磁環境 – 準則
靜電釋放 (Electrostatic discharge ; ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV 接觸點 ± 8 kV 空氣	± 6 kV 接觸點 ± 8 kV 空氣	地板材質必須為木質，混凝土或陶瓷地磚。 若地板有覆蓋合成纖維物質，相對濕度則必須至少達到 30%。
電氣快速瞬變脈衝 群雜訊 (Electrical fast transient/burst) IEC 61000-4-4	電源供應線路 ± 2 kV 輸入/輸出線路 ± 1 kV	電源供應線路 ± 2 kV 輸入/輸出線路 ± 1 kV	主要電源規格必須為典型的商用或醫院環境所採用的電源規格。
浪湧 (Surge) IEC 61000-4-5	± 1 kV 線對線 ±2 kV 線對地	± 1 kV 線對線 ±2 kV 線對地	主要電源規格必須為典型的商用或醫院環境所採用的電源規格。
電源輸入線路上產生的電壓驟降，短路及電壓改變 IEC 61000-4-11	0.5 週波時為 < 5% U_T (U_T 驟降 > 95%) 5 週波時為 40% U_T (U_T 驟降 60%) 25 週波時為 70% U_T (U_T 驟降 30%) 5s時為 < 5% U_T (U_T 驟降 > 95%)	0.5 週波時為 < 5% U_T (U_T 驟降 > 95%) 5 週波時為 40% U_T (U_T 驟降 60%) 25 週波時為 70% U_T (U_T 驟降 30%) 5s時為 < 5% U_T (U_T 驟降 > 95%)	主要電源規格必須為典型的商用或醫院環境所採用的電源規格。若使用者必須在主要電源電力中斷的情況下繼續操作UM-201，建議使用不斷電系統或電池為 UM-201 提供電力。
電力頻率 (50/60 Hz) 磁場 IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	工頻磁場應在典型的商業或醫院環境中維持典型的水平特徵。

註： U_T 為採用測試等級之前的 AC 主要電壓。

AND

 **A&D Company, Limited**
1-243 Asahi, Kitamoto-shi, Saitama 364-8585 JAPAN
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

 **A&D INSTRUMENTS LIMITED**
Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire
OX14 1DY United Kingdom
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D ENGINEERING, INC.
1756 Automation Parkway, San Jose, California 95131 U.S.A.
Telephone: [1] (408) 263-5333 Fax: [1] (408) 263-0119

A&D AUSTRALASIA PTY LTD
32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031 AUSTRALIA
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409